

# THE JERUSALEM MASS SHEET

16th SUNDAY IN ORDINARY TIME (A) 23rd July 2023

## THE INTRODUCTORY RITES

Entrance Antiphon or a hymn

*Stand*  
Ps 53: 6, 8

**See, I have God for my help.  
The Lord sustains my soul.  
I will sacrifice to you with willing heart,  
and praise your name, O Lord, for it is good.**

*All make the Sign of the Cross as the Priest says:*  
In the name of the Father, and of the Son,  
and of the Holy Spirit. **Amen.**

*The Priest greets everyone present.  
The people respond: **And with your spirit.**  
The Mass of the day may be introduced.*

## Penitential Act

*The Priest invites the people to repentance  
using one of the Penitential Acts.*

You were sent to heal the contrite of heart:  
Lord, have mercy. *Or: Kyrie, eleison.*  
**Lord, have mercy. Or: Kyrie, eleison.**

You came to call sinners:  
Christ, have mercy. *Or: Christe, eleison.*  
**Christ, have mercy. Or: Christe, eleison.**

You are seated at the right hand of the Father  
to intercede for us:  
Lord, have mercy. *Or: Kyrie, eleison.*  
**Lord, have mercy. Or: Kyrie, eleison.**

*The Priest says the absolution. All reply: **Amen.***

## The Gloria

**Glory to God in the highest,  
and on earth peace to people of good will.**

**We praise you,  
we bless you,  
we adore you,  
we glorify you,  
we give you thanks for your great glory,  
Lord God, heavenly King,  
O God, almighty Father.**

**Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,  
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,  
you take away the sins of the world,  
have mercy on us;  
you take away the sins of the world,  
receive our prayer;  
you are seated at the right hand of the Father,  
have mercy on us.**

**For you alone are the Holy One,  
you alone are the Lord,  
you alone are the Most High,  
Jesus Christ,  
with the Holy Spirit,  
in the glory of God the Father.  
Amen.**

## The Collect

Show favour, O Lord, to your servants  
and mercifully increase the gifts of your grace,  
that, made fervent in hope, faith and charity,  
they may be ever watchful in keeping your  
commands.  
Through our Lord Jesus Christ, your Son,  
who lives and reigns with you in the unity of the  
Holy Spirit,  
God, for ever and ever.  
**Amen.**

*Sit*

## THE LITURGY OF THE WORD

### First Reading

A reading from the book of Wisdom 12:13. 16-19  
There is no god, other than you, who cares for  
everything,  
to whom you might have to prove that you never  
judged unjustly.  
Your justice has its source in strength,  
your sovereignty over all makes you lenient to all.  
You show your strength when your sovereign  
power is questioned  
and you expose the insolence of those who know it;  
but, disposing of such strength, you are mild in  
judgement,  
you govern us with great lenience,  
for you have only to will, and your power is there.  
By acting thus you have taught a lesson to your  
people  
how the virtuous man must be kindly to his  
fellow men,  
and you have given your sons the good hope  
that after sin you will grant repentance.  
The word of the Lord.  
**Thanks be to God.**

### Psalm

Ps.85:5-6.9-10.15-16. R.v5

**R. O Lord, you are good and forgiving.**

O Lord, you are good and forgiving,  
full of love to all who call.  
Give heed, O Lord, to my prayer  
and attend to the sound of my voice. **(R)**

All the nations shall come to adore you  
and glorify your name, O Lord:  
for you are great and do marvellous deeds,  
you who alone are God. **(R)**

But you, God of mercy and compassion,  
slow to anger, O Lord,  
abounding in love and truth,  
turn and take pity on me. **(R)**

### Second Reading

A reading from the letter of St Paul to the  
Romans 8:26-27

The Spirit comes to help us in our weakness. For  
when we cannot choose words in order to pray  
properly, the Spirit himself expresses our plea in a



way that could never be put into words, and God who knows everything in our hearts knows perfectly well what he means, and that the pleas of the saints expressed by the Spirit are according to the mind of God.

The word of the Lord.  
**Thanks be to God.**

**Gospel Acclamation**

*Stand*

**Alleluia, alleluia!** Cf. Eph 1:17.18  
**May the Father of our Lord Jesus Christ enlighten the eyes of our mind, so that we can see what hope his call holds for us.**  
**Alleluia!**

**Gospel**

Matthew 13:24-43

The Lord be with you.  
**And with your spirit.**

A reading from the holy Gospel according to Matthew.  
**Glory to you, O Lord.**

(For shorter form, 13:24-30, read between [ ])

[Jesus put a parable before the crowds, 'The kingdom of heaven may be compared to a man who sowed good seed in his field. While everybody was asleep his enemy came, sowed darnel all among the wheat, and made off. When the new wheat sprouted and ripened, the darnel appeared as well. The owner's servants went to him and said, "Sir, was it not good seed that you sowed in your field? If so, where does the darnel come from?" "Some enemy has done this" he answered. And the servants said, "Do you want us to go and weed it out?" But he said, "No, because when you weed out the darnel you might pull up the wheat with it. Let them both grow till the harvest; and at harvest time I shall say to the reapers: First collect the darnel and tie it in bundles to be burnt, then gather the wheat into my barn." ]

He put another parable before them, 'The kingdom of heaven is like a mustard seed which a man took and sowed in his field. It is the smallest of all the seeds, but when it has grown it is the biggest shrub of all and becomes a tree so that the birds of the air come and shelter in its branches.'

He told them another parable, 'The kingdom of heaven is like the yeast a woman took and mixed in with three measures of flour till it was leavened all through.'

In all this Jesus spoke to the crowds in parables; indeed, he would never speak to them except in parables. This was to fulfill the prophecy:

I will speak to you in parables and expound things hidden since the foundation of the world.

Then, leaving the crowds, he went to the house; and his disciples came to him and said, 'Explain the parable about the darnel in the field to us.' He said in reply, 'The sower of the good seed is the Son of Man. The field is the world; the good seed is the subjects of the kingdom; the darnel, the subjects of the evil one; the enemy who sowed them, the devil; the harvest is the end of the world; the reapers are the angels. Well then, just as the darnel is gathered up and burnt in the fire, so it will

be at the end of time. The Son of Man will send his angels and they will gather out of his kingdom all things that provoke offences and all who do evil, and throw them into the blazing furnace, where there will be weeping and grinding of teeth. Then the virtuous will shine like the sun in the kingdom of their Father. Listen, anyone who has ears!'

The Gospel of the Lord.

**Praise to you, Lord Jesus Christ.**

**The Homily**

*Sit*

**The Nicene Creed**

*Stand*

**I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.**

**I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made,**

**consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.**

*All bow*

**For our sake he was crucified under Pontius Pilate,**

**he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.**

**I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,**

**who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.**

**I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.**

**I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead**

**and the life of the world to come. Amen.**

**The Prayer of the Faithful**

*Response example:* Lord, in your mercy.

**Hear our prayer.**

*After the concluding prayer all say:* **Amen.** *Sit*

**THE LITURGY OF THE EUCHARIST**

*The offerings are brought to the altar.*

*A hymn may be sung.*

*If the Priest says the two prayers of offering aloud, the response both times is:*

**Blessed be God for ever.**

*The people rise as the Priest says:*



Pray, brethren (brothers and sisters),  
that my sacrifice and yours  
may be acceptable to God,  
the almighty Father.

*The people reply:*

**May the Lord accept the sacrifice at your hands  
for the praise and glory of his name,  
for our good  
and the good of all his holy Church.**

### **Prayer over the Offerings**

O God, who in the one perfect sacrifice  
brought to completion varied offerings of the law,  
accept, we pray, this sacrifice from your faithful  
servants

and make it holy, as you blessed the gifts of Abel,  
so that what each has offered to the honour of  
your majesty

may benefit the salvation of all.

Through Christ our Lord.

**Amen.**

### **Eucharistic Prayer IV with its own Preface**

*(The Priest may use a different Preface and  
Eucharistic Prayer.)*

The Lord be with you.

**And with your spirit.**

Lift up your hearts.

**We lift them up to the Lord.**

Let us give thanks to the Lord our God.

**It is right and just.**

It is truly right to give you thanks,  
truly just to give you glory, Father most holy,  
for you are the one God living and true,  
existing before all ages and abiding for all eternity,  
dwelling in unapproachable light;  
yet you, who alone are good, the source of life,  
have made all that is,  
so that you might fill your creatures with blessings  
and bring joy to many of them by the glory of  
your light.

And so, in your presence are countless  
hosts of Angels,  
who serve you day and night  
and, gazing upon the glory of your face,  
glorify you without ceasing.

With them we, too, confess your name in  
exultation,  
giving voice to every creature under heaven,  
as we acclaim:

**Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.  
Heaven and earth are full of your glory.  
Hosanna in the highest.  
Blessed is he who comes in the name  
of the Lord.  
Hosanna in the highest.**

*Kneel*

We give you praise, Father most holy,  
for you are great  
and you have fashioned all your works  
in wisdom and in love.

You formed man in your own image  
and entrusted the whole world to his care,  
so that in serving you alone, the Creator,

he might have dominion over all creatures.  
And when through disobedience he had lost  
your friendship,  
you did not abandon him to the domain of death.  
For you came in mercy to the aid of all,  
so that those who seek might find you.  
Time and again you offered them covenants  
and through the prophets  
taught them to look forward to salvation.

And you so loved the world, Father most holy,  
that in the fullness of time  
you sent your Only Begotten Son to be our Saviour.  
Made incarnate by the Holy Spirit  
and born of the Virgin Mary,  
he shared our human nature  
in all things but sin.

To the poor he proclaimed the good news  
of salvation,

to prisoners, freedom,  
and to the sorrowful of heart, joy.

To accomplish your plan,  
he gave himself up to death,  
and, rising from the dead,  
he destroyed death and restored life.

And that we might live no longer for ourselves  
but for him who died and rose again for us,  
he sent the Holy Spirit from you, Father,  
as the first fruits for those who believe,  
so that, bringing to perfection his work in the world,  
he might sanctify creation to the full.

Therefore, O Lord, we pray:  
may this same Holy Spirit  
graciously sanctify these offerings,  
that they may become  
the Body and  $\times$  Blood of our Lord Jesus Christ  
for the celebration of this great mystery,  
which he himself left us  
as an eternal covenant.

For when the hour had come  
for him to be glorified by you, Father most holy,  
having loved his own who were in the world,  
he loved them to the end:  
and while they were at supper,  
he took bread, blessed and broke it,  
and gave it to his disciples, saying:

TAKE THIS, ALL OF YOU, AND EAT OF IT,  
FOR THIS IS MY BODY,  
WHICH WILL BE GIVEN UP FOR YOU.

In a similar way,  
taking the chalice filled with the fruit of the vine,  
he gave thanks,  
and gave the chalice to his disciples, saying:

TAKE THIS, ALL OF YOU, AND DRINK FROM IT,  
FOR THIS IS THE CHALICE OF MY BLOOD,  
THE BLOOD OF THE NEW AND ETERNAL COVENANT,  
WHICH WILL BE Poured OUT FOR YOU AND FOR MANY  
FOR THE FORGIVENESS OF SINS.

DO THIS IN MEMORY OF ME.

The mystery of faith.

*The people continue, acclaiming:*

**Save us, Saviour of the world,  
for by your Cross and Resurrection,  
you have set us free.**



Therefore, O Lord,  
as we now celebrate the memorial of our redemption,  
we remember Christ's Death  
and his descent to the realm of the dead,  
we proclaim his Resurrection  
and his Ascension to your right hand,  
and, as we await his coming in glory,  
we offer you his Body and Blood,  
the sacrifice acceptable to you  
which brings salvation to the whole world.

Look, O Lord, upon the Sacrifice  
which you yourself have provided for your Church,  
and grant in your loving kindness  
to all who partake of this one Bread and one Chalice  
that, gathered into one body by the Holy Spirit,  
they may truly become a living sacrifice in Christ  
to the praise of your glory.

Therefore, Lord, remember now  
all for whom we offer this sacrifice:  
especially your servant N. our Pope,  
N. our Bishop, and the whole Order of Bishops,  
all the clergy,  
those who take part in this offering,  
those gathered here before you,  
your entire people,  
and all who seek you with a sincere heart.

Remember also  
those who have died in the peace of your Christ  
and all the dead,  
whose faith you alone have known.

To all of us, your children,  
grant, O merciful Father,  
that we may enter into a heavenly inheritance  
with the Blessed Virgin Mary, Mother of God,  
with blessed Joseph, her Spouse,  
and with your Apostles and Saints in your kingdom.  
There, with the whole of creation,  
freed from the corruption of sin and death,  
may we glorify you through Christ our Lord,  
through whom you bestow on the world  
all that is good.

Through him, and with him, and in him,  
O God, almighty Father,  
in the unity of the Holy Spirit,  
all glory and honour is yours,  
for ever and ever.

*The people acclaim:* **Amen.**

**The Communion Rite** *Stand*  
*The Priest invites all to join in the Lord's Prayer:*  
**Our Father, who art in heaven,  
hallowed be thy name;  
thy kingdom come,  
thy will be done  
on earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread,  
and forgive us our trespasses,  
as we forgive those who trespass against us;  
and lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.**

*The Priest continues alone:*  
Deliver us, Lord, we pray, ...  
**For the kingdom,  
the power and the glory are yours  
now and for ever.**

*The Priest says:*  
Lord Jesus Christ... **Amen.**  
The peace of the Lord be with you always.  
**And with your spirit.**

*The Deacon, or the Priest, adds:*  
Let us offer each other the sign of peace.

*The Priest takes the host and breaks it.  
Meanwhile the people say or sing:*  
**Lamb of God, you take away the sins of the world,  
have mercy on us.  
Lamb of God, you take away the sins of the world,  
have mercy on us.  
Lamb of God, you take away the sins of the world,  
grant us peace.** *Kneel*

*The Priest shows the host to the people and says:*  
Behold the Lamb of God,  
behold him who takes away the sins of the world.  
Blessed are those called to the supper  
of the Lamb.

**Lord, I am not worthy  
that you should enter under my roof,  
but only say the word  
and my soul shall be healed.**

*The Priest or other minister says to each  
communicant:*

The Body [Blood] of Christ.

*Each communicant answers:* Amen.

**Communion Antiphon** Ps 110: 4-5  
**The Lord, the gracious, the merciful,  
has made a memorial of his wonders;  
he gives food to those who fear him.**

**Prayer after Communion** *Stand*  
Graciously be present to your people, we pray,  
O Lord,  
and lead those you have imbued with heavenly  
mysteries  
to pass from former ways to newness of life.  
Through Christ our Lord.  
**Amen.**

## THE CONCLUDING RITES

*Announcements may be made.* *Then:*

*Priest:* The Lord be with you.

*All:* **And with your spirit.**

May almighty God bless you,  
the Father, and the Son, ✠ and the Holy Spirit.  
**Amen.**

*Then the Deacon, or the Priest, says:*

Go forth, the Mass is ended. *Or:*

Go and announce the Gospel of the Lord. *Or:*

Go in peace, glorifying the Lord by your life. *Or:*  
Go in peace.

**Thanks be to God.**



THE  
CATHOLIC  
PRINTING

COMPANY OF FARNWORTH®

www.catholicprint.co.uk

0161 873 7457

Excerpts from the English translation of  
The Roman Missal © 2010 International  
Commission on English in the Liturgy  
Corporation. All rights reserved.  
The Psalms: A new Translation © 1963  
The Grail (England) published by Harper Collins.  
Excerpt from THE JERUSALEM BIBLE,  
copyright © 1966 by Darton, Longman & Todd,  
Ltd. and Doubleday, a division of Random  
House, Inc. Reprinted by Permission.  
Concordat cum originali: Paul Moynihan.  
Imprimatur: Anthony J Kay, VG,  
Salford 20th May 2014.  
Permission granted for distribution in Scotland.